



Console S600/2630

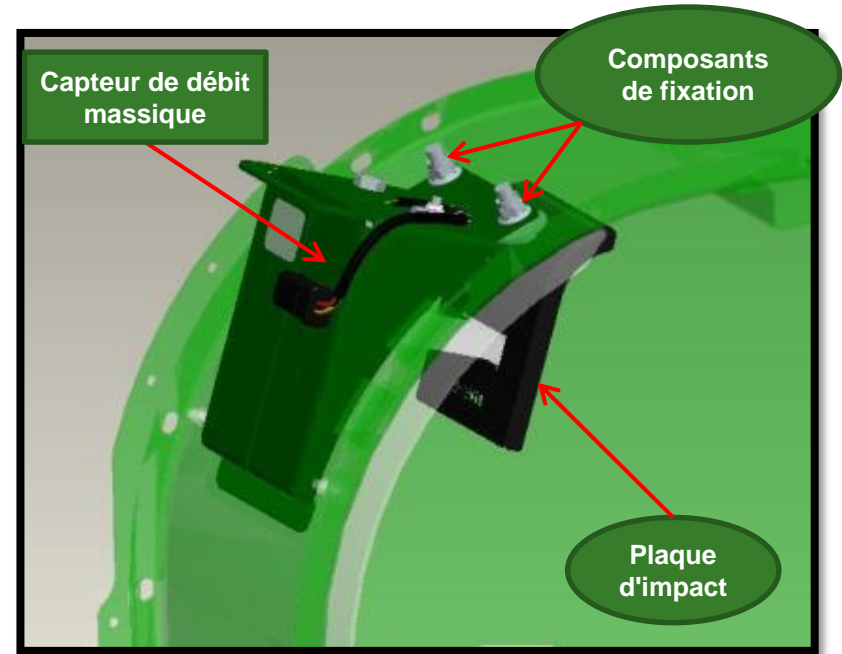
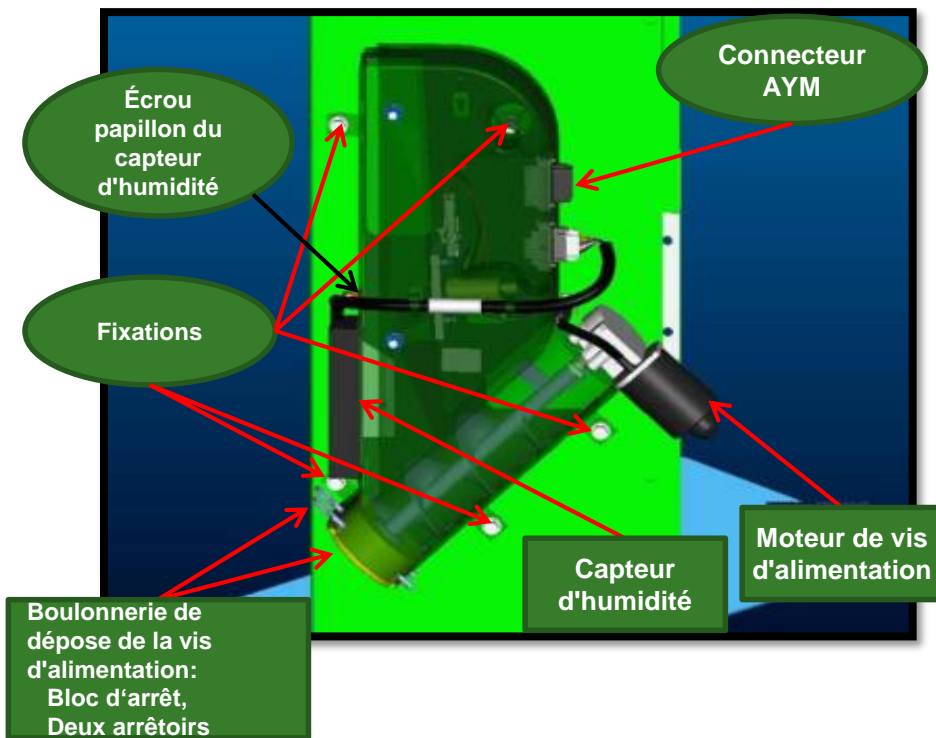
Procédure de calibrage du rendement de la moissonneuse-batteuse

Les calibrages de température et d'humidité doivent être effectués avant de tenter un calibrage précis du rendement.



JOHN DEERE

Système de contrôle de l'humidité et du rendement



- Le capteur d'humidité est monté sur le côté de l'élévateur à grain.
- Le capteur de débit massique est monté à l'extrémité de l'élévateur, à l'intérieur de la trémie à grain.

Séquence de calibrage

Calibrage de la température

Calibrage de vibration du capteur de débit

Correction et calibrage de l'humidité

Calibrage du poids (rendement)



Calibrage de la température

Le relevé doit être une mesure précise de la température de l'air ambiant. Effectuer la procédure une fois par saison et s'assurer que l'humidimètre est vide.

1. Sur page d'accueil de la moissonneuse-batteuse, appuyer (livre avec clé).



2. Appuyer ensuite sur G (triangle) pour les calibrages utilisateur.



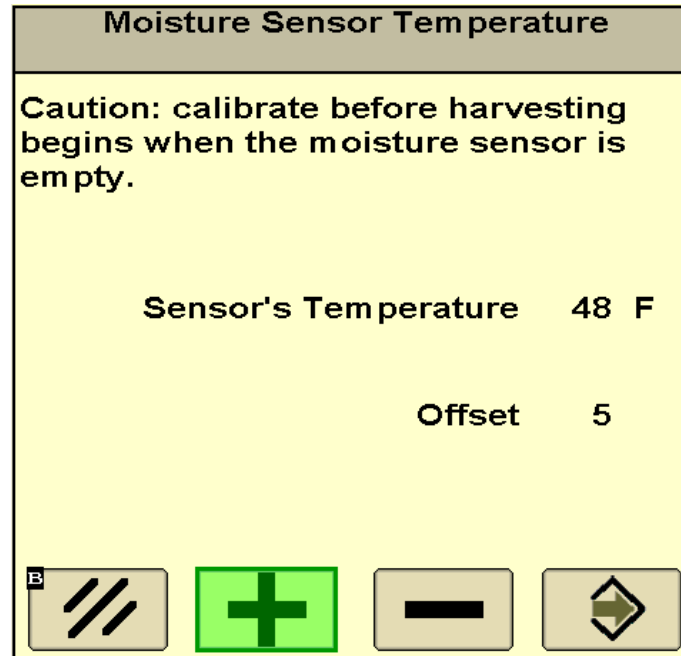
3. Sélectionner "**Température du capteur d'humidité**" dans la liste de calibrage et appuyer sur Accepter.

Moisture Sensor Temperature



Calibrage de température

4. Utiliser le bouton "+" ou "-" jusqu'à ce que la température du capteur correspond à la température de l'air ambiant.



5. Sélectionner le bouton "**accepter**" une fois terminé



Vibration du débit massique

Sélectionner le type de récolte car ce calibrage est enregistré dans les configurations de chaque récolte. Effectuer ce calibrage avec l'unité de récolte attachée et en position de travail. Effectuer la procédure pour chaque type de récolte.

1. Sur page d'accueil de la moissonneuse-batteuse, appuyer sur **B** (livre avec clé).




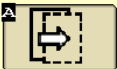

2. Appuyer ensuite sur **G** (triangle) pour les calibrages utilisateur.



3. Sélectionner "**Vibration du débit massique**" dans la liste de calibrage et appuyer sur **Accepter**.



Vibration du débit massique

Mass Flow Vibration	Mass Flow Vibration	Mass Flow Vibration
<p>You are about to perform the Mass Flow Vibration Calibration. The machine should be stationary and not harvesting. The engine should be running at normal harvesting n/min. The threshing system and feeder house should be engaged.</p>  	<p>Calibrating...</p> <p>Calibration may last up to 60 seconds.</p> <p>Please wait...</p>	<p>Calibration complete.</p> 

4. Suivre les instructions du calibrage. Enclencher l'unité de récolte et les organes de battage. Avec l'unité de récolte en position de récolte augmenter le régime moteur au maximum à vide. S'assurer que l'unité de récolte ne repose pas sur le sol et que la trémie à grain est vide.

**Nettoyer la plaque capacitive
du capteur d'humidité
au moins une fois
par saison.**



Correction et calibrage de l'humidité

Le calibrage de la température doit être effectué avant cette correction. S'assurer que les plaques métalliques du capteur d'humidité sont propres au début de chaque saison. Les plaques peuvent être nettoyées avec du produit nettoyant pour vitre ou de l'eau. Calibrage d'humidité pour chaque type de grain.

1. Sur page d'accueil de la moissonneuse-batteuse, appuyer sur **H** (flèche surmontée d'un point).



2. Appuyer ensuite sur **D** (pourcentage avec ligne ondulée) pour "**Configuration de l'humidité**".



Correction et calibrage de l'humidité (suite)

3. Cocher la case intitulée "**Correction d'humidité**".

Combine - Setup Moisture

Moisture Alarm

ON OFF

Minimum % Maximum %

Moisture Correction

Fixed Moisture

Yield Units

4. Ensuite, s'assurer que la case numérique indique **0.0**. Si ce n'est pas le cas, la mettre en surbrillance et la modifier. Si nécessaire, il est possible de retourner à la page d'accueil.

Correction et calibrage de l'humidité (suite)

- 5.** Récolter une trémie de céréales et noter l'“humidité moy.” donné par la machine. Exemple: 13%
- 6.** Prélever un échantillon aléatoire de céréales à différents endroits de la trémie à grain pour obtenir un échantillon d'humidité moyenne. Mesurer l'humidité moyenne de cet échantillon à l'aide d'un testeur d'humidité/de confiance précis. Exemple: 12%
- 7.** Revenir à la page “Configuration de l'humidité” et saisir la différence dans la case numérique “Correction d'humidité”. Exemple: Testeur d'humidité (12%) moins l'humidité moyenne affichée par la moissonneuse-batteuse (13%) est égal à -1,0.

Correction et calibrage de l'humidité (suite)

Combine - Setup Moisture

Moisture Alarm

ON OFF

Minimum % Maximum %

Moisture Correction

Fixed Moisture

Yield Units

8. Répéter l'opération selon le besoin jusqu'à ce que cela convienne.

- Si les relevés d'humidité deviennent irréguliers dans le grain à haute teneur en humidité, nettoyer le capteur d'humidité à l'eau ou avec du nettoyant pour vitres pour éliminer l'accumulation sur plaques capacitatives en métal (en forme d'ailette).

Calibrage du poids (rendement)

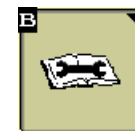
À savoir:

- Installer le logiciel AYM AXE66411A ou une version plus récente sur le capteur d'humidité
- Procéder à une correction de la température et de l'humidité et à un calibrage de vibration avant le calibrage de poids.
- Les charges de calibrage doivent être de taille uniforme et d'un minimum de 3000 lbs.
- Pour des résultats plus précis, utiliser 2 charges de calibrage.
 - ✓ Récolter la première charge de calibrage à la vitesse de déplacement de récolte normale. Exemple: 5 mph.
 - ✓ Récolter la deuxième charge de calibrage à la moitié de la vitesse de déplacement de la première charge.
 - ✓ Exemple: 2.5 mph
- Il est possible de sauvegarder un maximum de 13 charges de calibrage pour chaque type de récolte.
- Calibrage pour chaque type de récolte.

Calibrage du poids (rendement)

Procédure:

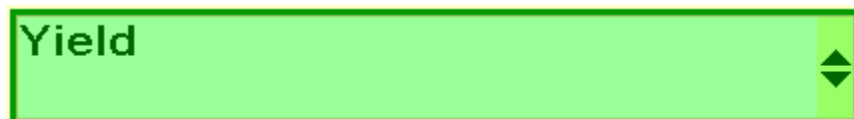
1. Sur page d'accueil de la moissonneuse-batteuse, appuyer sur **B** (clé avec livre)



2. Appuyer ensuite sur **G** (triangle) pour les calibrages utilisateur.



3. Puis sélectionner "**Rendement**" dans la liste des calibrages et appuyer sur "**Accepter**".



Calibrage du poids (rendement)

REMARQUE: Cet écran est le premier écran de calibrage de rendement s'il n'y a aucun calibrage en cours.

Cet écran propose les options suivantes:

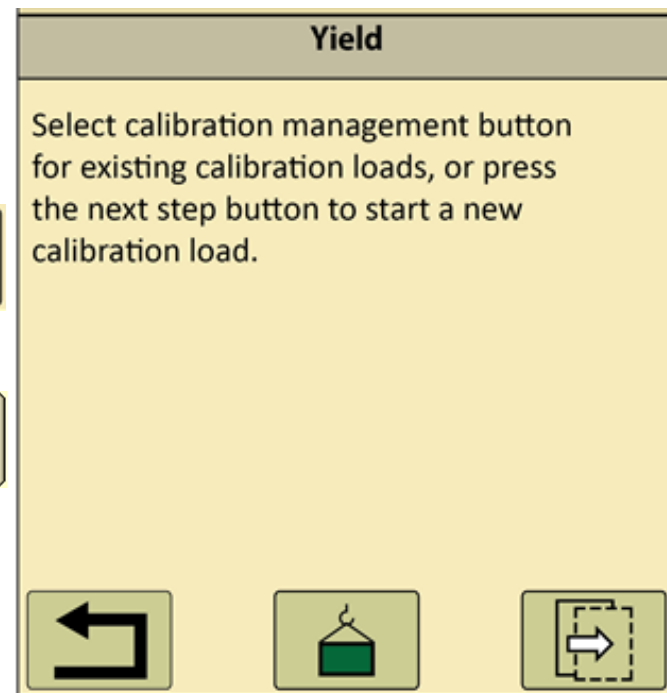
- Gérer les charges de calibrage existantes



- Démarrer une nouvelle charge de calibrage



- Annuler la procédure de calibrage

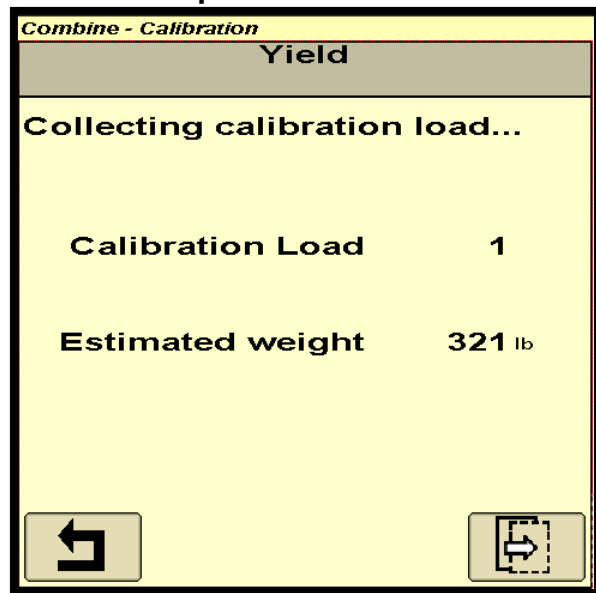


4. Appuyer sur le bouton SUIVANT pour débiter la calibration. S'assurer que la trémie est bien vide.



Calibrage du poids (rendement)

5. L'écran indique le premier numéro de charge disponible. Commencer la récolte et décharger uniquement après avoir récolté 3000 lbs ou plus.



The screenshot shows the 'Yield' screen with a table of calibration data. The table has columns for Load ID, Estimated lb, Actual lb, and %. The first row is highlighted with a green square. Below the table are three navigation buttons: a back arrow, a downward arrow, and a tree icon.

	Load ID	Estimated lb	Actual lb	%	
<input checked="" type="checkbox"/>	1	11348 23.4 %	10980	3.4	
<input type="checkbox"/>	2	9663 25.0 %	9874	-2.1	
<input type="checkbox"/>	3	13611 23.9 %	13956	-2.5	
<input type="checkbox"/>	4	11330 24.2 %	11120	1.9	
<input type="checkbox"/>	5	13301 16.6 %	13214	0.7	

6. Décharger et noter le poids réel pesé. Sélectionner le bouton "Suivant" et saisir le poids "Réel" mesuré par la balance dans la case numérique.

Calibrage du poids (rendement)

7. Revenir à la page "Calibrage du rendement" en appuyant sur l'icône "**retour**". Appuyer sur l'icône "**Suivant**" et répéter les étapes 4 à 7 à différentes vitesses de déplacement.



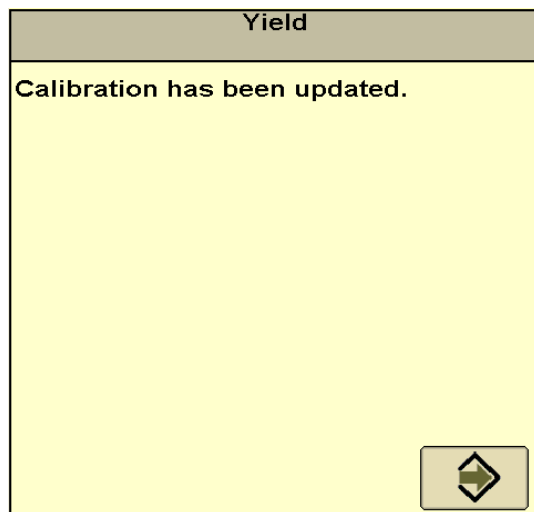
8. Après avoir terminé les charges de calibrage, retourner à l'écran "Gestion du calibrage" et cocher les cases des numéros de charge lorsque la valeur "%" est comprise dans la plage entre -3,0 et 3,0.

Yield						
	Load ID	Estimated lb	Actual lb	%		
<input type="checkbox"/>	1	11348 23.4 %	10980	3.4		▲
<input checked="" type="checkbox"/>	2	9663 25.0 %	9874	-2.1		
<input checked="" type="checkbox"/>	3	13611 23.9 %	13956	-2.5		
<input checked="" type="checkbox"/>	4	11330 24.2 %	11120	1.9		
<input checked="" type="checkbox"/>	5	13301 16.6 %	13214	0.7		▼

Navigation icons at the bottom:

Calibrage du poids (rendement)

9. Appuyer ensuite sur l'icône "**Calibrage**" (triangle). Une fois la mise à jour du calibrage terminée, appuyer sur l'icône "**Accepter**" pour fermer.



10. Pour supprimer les charges de calibrage non désirées ou libérer de l'espace pour de nouvelles charges, appuyer sur l'icône "**supprimer**" à côté de la charge correspondante. Cette action supprimera définitivement la charge de calibrage.



Conseils utiles pour le calibrage du poids

- S'assurer que le capteur d'humidité et le capteur de débit massique sont propres avant le calibrage.
- Procéder autant que possible à la configuration de la documentation du type de récolte sur la console, avant la récolte dans les champs.
- Les charges de calibrage doivent être effectuées à peu près à la même époque, une fois par saison et par culture.
- Configurer la récolte de maïs humide $> 20 \%$ et de maïs sec $< 20 \%$ en tant que cultures distinctes.
- Calibrer dans une culture la plus uniforme possible, éviter le calibrage lors du détournage d'une parcelle.
- Calibrer selon des valeurs de balance précises.
- Contrôler/confirmer les calibrages de temps à autre pendant la saison.
- Ne pas décharger la machine en roulant pendant le calibrage.

Informations supplémentaires

Ce document est un guide rapide pour la réalisation du calibrage de rendement sur les moissonneuses-batteuses de série S.

En cas de problèmes, se reporter au Guide “Précision du rendement” de la moissonneuse-batteuse série S sur l'application GoHarvest ou sur le site [deere.com](https://www.deere.com)

Pour des instructions plus détaillées, se reporter au livret d'entretien ou contacter le concessionnaire John Deere.

<https://www.deere.com/en/parts-and-service/manuals-and-training/quick-reference-guides/>



JOHN DEERE